



Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

2017/0114(COD)

28.3.2018

MIŠLJENJE

Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

upućeno Odboru za promet i turizam

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 1999/62/EZ o naknadama koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastruktura za teška teretna vozila
(COM(2017)0275 – C8-0171/2017 – 2017/0114(COD))

Izvjestitelj (*): Seb Dance

(*) Pridruženi odbor – članak 54. Poslovnika

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Direktivom 1999/62/EZ utvrđuje se pravni okvir za naplatu upotrebe određenih cesta za teška teretna vozila. Njome se ne obvezuje države članice na uvođenje naknada, nego se pružaju minimalni zahtjevi za utvrđivanje infrastrukturnih pristojbi.

Prema podacima Europske agencije za okoliš (EEA) cestovni prijevoz najveći je izvor emisija stakleničkih plinova u EU-u. Dok je promet u cjelini odgovoran za 23 % ukupnih emisija CO₂ u EU-u, cestovni prijevoz odgovoran je za 72 % tih emisija. Najveći udio tih emisija potječe iz osobnih automobila (više od 60 %), a udio iz teških teretnih vozila je u porastu. Ako se trenutačni trendovi nastave, smanjenje emisija iz sektora cestovnog prometa neće biti dovoljno za postizanje klimatskih ciljeva EU-a za 2030. i 2050.

Troškovi emisija onečišćujućih tvari koje stvara cestovni prijevoz još su jedan znatan trošak za društvo. Prema podacima EEA-e onečišćenje zraka svake godine prouzroči 500 000 slučajeva prijevremene smrti u EU-u, a tomu najviše pridonose emisije iz cestovnog prijevoza.

Uz sve veću potražnju za prijevozom zagušenje postaje sve veći problem koji dovodi do znatnih gospodarskih, društvenih i okolišnih troškova, uključujući kašnjenja, rasipanje goriva te dodatne emisije CO₂ i onečišćujućih tvari, što zajedno čini 1 % do 2 % BDP-a EU-a. Iako postojeća Direktiva sadržava mogućnost naplate pristojbe za vanjske troškove cestovnog prijevoza, ta se odredba vrlo rijetko primjenjuje.

U svojoj Bijeloj knjizi „Plan za jedinstveni europski prometni prostor – Ususret konkurentnom i učinkovitom prometnom sustavu” iz 2011. Komisija je odredila 2020. godinu kao rok za „*cjelovitu i obveznu internalizaciju vanjskih troškova cestovnog i željezničkog prometa (uključujući troškove buke, lokalnog onečišćenja i zastoja, uz obveznu naknadu za uobičajeno trošenje)*”. Prema trenutačnim trendovima EU je daleko od postizanja tog cilja.

Općenito, izvjestitelj pozdravlja ciljeve iz Prijedloga Komisije: promicanje finansijski i okolišno održivog cestovnog prijevoza širom primjenom načela „korisnik plaća” i „onečišćivač plaća”. Cilj ovog mišljenja jest zajamčiti da učinkovito i pravedno određivanje cijena cestovnih naknada može pridonijeti naporima EU-a u pogledu smanjenja emisija CO₂ i onečišćujućih tvari boljom primjenom načela „onečišćivač plaća” i pružanjem doprinosa ubrzanju prelaska na čistu mobilnost s nultom stopom emisija.

Područje primjene

Postojeća Direktiva obuhvaća samo teška teretna vozila, no Komisija predlaže proširenje pravnog okvira na sva teška vozila, odnosno autobuse, te laka vozila, odnosno osobne automobile i kombije. Izvjestitelj podupire to proširenje područja primjene. Autobusi, automobile i kombiji ne daju dovoljan doprinos preko cestovnih naknada, iako ta vozila čine znatan udio prometne aktivnosti i odgovorna su za velik dio učinka na uobičajeno trošenje infrastrukture (i ostale vanjske troškove).

Kako bi se potaknulo pravedno i učinkovito određivanje cijena, izvjestitelj predlaže razdvajanje osobnih automobila i kombija namijenjenih za prijevoz tereta tako da se cestarine za teška vozila teža od 3,5 tone primjenjuju i na velike kombije koji se koriste za prijevoz.

Veliki kombiji sve se više upotrebljavaju za prijevoz tereta kako bi se zaobišla pravila koja se primjenjuju na teška vozila.

Infrastrukturna pristojba: naknade na temelju udaljenosti naspram naknada na vremenskoj osnovi

Izvjestitelj podupire prijedlog o postupnom ukidanju cestovnih naknada na vremenskoj osnovi (vinjete) jer ne odražavaju stvarnu uporabu cesta i jer se njima vozače potiče da u razdoblju za koje su platili voze više. S druge strane, cestarine na temelju udaljenosti razmjerne su uporabi cesta i s pomoću njih se bolje provode načela „onečišćivač plaća” i „korisnik plaća”.

Izvjestitelj predlaže određivanje datuma za postupno ukidanje vinjeta i za teška vozila, uključujući kombije namijenjene za prijevoz tereta, i za laka vozila jer će se tako ubrzati internalizacija vanjskih troškova cestovnog prijevoza i primjena načela „onečišćivač plaća”.

Vanjski troškovi

Cestovni prijevoz izvor je znatnih vanjskih troškova, uključujući troškove povezane s klimatskim promjenama, onečišćenjem zraka i onečišćenjem bukom. Taj sektor trenutačno snosi samo dio tih troškova. Iako izvjestitelj pozdravlja prijedlog Komisije za proširenje obvezne naplate pristojbe za vanjske troškove za teška vozila na dijelovima cestovne mreže koji su najviše onečišćeni, to nije dovoljno za postizanje deklariranog cilja obvezne internalizacije vanjskih troškova cestovnog prijevoza.

Izvjestitelj stoga predlaže obveznu primjenu pristojbe za vanjske troškove, povezanu s troškovima onečišćenja zraka ili onečišćenja bukom, na cijelokupnoj cestovnoj mreži koja podliježe naplati infrastrukturne pristojbe. U cilju olakšavanja učinkovitijeg određivanja cijena i prelaska na čišća vozila referentne vrijednosti iz Priloga III.b zamijenjene su obveznim minimalnim vrijednostima pristojbi za troškove onečišćenja zraka i onečišćenja bukom.

Mobilnost bez emisija

Cestovna naknada može biti učinkovito sredstvo na strani potražnje s pomoću kojeg se olakšava uvođenje vozila s nultom stopom emisija. Kako bi se ubrzao prelazak na mobilnost bez emisija, izvjestitelj predlaže zadržavanje popusta od 75 % za vozila s nultom stopom emisija, ali neovisno o stupanju na snagu Provedbene uredbe (EU) br. 595/2009.

Izvjestitelj također predlaže brisanje četverogodišnjeg izuzeća od pristojbe za vanjske troškove za vozila najviše Euro norme. To se izuzeće više ne bi odnosilo na vozila kategorije Euro VI, a ukidanjem izuzeća za buduće Euro norme ujedno bi se ubrzalo uvođenje vozila s nultom stopom emisija.

Namjena prihoda

Cestovnim naknadama mobiliziraju se resursi kojima bi trebalo pridonijeti financiranju održavanja i razvoja prometne infrastrukture, smanjenju onečišćenja iz cestovnog prometa na izvoru te olakšavanju proizvodnje i uvođenja vozila s nultom stopom emisija.

AMANDMANI

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane poziva Odbor za promet i turizam da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) Komisija je u toj Bijeloj knjizi odredila 2020. godinu kao rok za „cjelovitu i obveznu internalizaciju vanjskih troškova cestovnog i željezničkog prometa (uključujući troškove buke, lokalnog onečišćenja i zastoja, uz obveznu naknadu za uobičajeno trošenje)“.

Amandman 2

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1b) Promet vozila za prijevoz tereta i putnika čimbenik je koji doprinosi ispuštanju onečišćujućih tvari u atmosferu. Te onečišćujuće tvari koje imaju iznimno ozbiljne posljedice za ljudsko zdravlje i koje su prouzročile pogoršanje kvalitete zraka i okoliša u Uniji, kao što su PM_{2,5}, NO₂ i O₃, te koje su 2014., prema procjenama Europske agencije za okoliš iz 2017., na području Unije prouzročile 399 000, 75 000 odnosno 13 600 slučajeva preuranjene smrti zbog produljene izloženosti.

Amandman 3

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1c) Zastoji postaju sve veći problem koji dovodi do znatnih gospodarskih, društvenih i ekoloških troškova, uključujući kašnjenja, rasipanje goriva te dodatne emisije CO₂ i onečišćujućih tvari.

Amandman 4

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1d) Prema podacima Svjetske zdravstvene organizacije (SZO), buka od cestovnog prometa je drugi najštetniji izvor stresa u vezi s okolišem u Europi, odmah nakon onečišćenja zraka. Najmanje 9 000 slučajeva preuranjene smrti svake godine može se pripisati srčanim bolestima prouzročenima bukom iz prometa.

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1e) Podsjeća da je, prema podacima izvješća o kvaliteti zraka u Europi koji je 2017. sastavila Europska agencija za okoliš, sektor cestovnog prometa 2015. proizveo najviše emisiju NO_x te je bio drugi najveći izvor onečišćenja čadom (en. black carbon).

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3a) *Kako bi se osigurala proporcionalnost korisničkih naknada, važno je razlikovati laka vozila namijenjena za prijevoz putnika i kombije namijenjene za prijevoz tereta kako je propisano uredbama (EZ) br. 1071/2009^{1a} i (EZ) br. 1072/2009^{1b} Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbom (EZ) br. 165/2014^{1c} Europskog parlamenta i Vijeća.*

^{1a} *Uredba (EZ) br. 1071/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavljanju zajedničkih pravila koja se tiču uvjeta za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoznika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/26/EZ (SL L 300, 14.11.2009., str. 51.).*

^{1b} *Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog cestovnog prijevoza tereta (SL L 300, 14.11.2009., str. 72.).*

^{1c} *Uredba (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o tahografima u cestovnom prometu, stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 o tahografu u cestovnom prometu i izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet (SL L 60, 28.2.2014., str. 1.).*

Amandman 7

Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3b) *Kombiji se sve više koriste kao sredstvo za zaobilazeњe socijalnih i tržišnih propisa za kamione. Ovom bi se Direktivom trebalo zajamčiti da države primjenjuju cestarinu na velike kombije koji se koriste za profesionalni prijevoz tereta.*

Amandman 8

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) *Korisničkim naknadama na vremenskoj osnovi vozače se potiče da u razdoblju u kojem je vinjeta važeća voze više, što predstavlja neispravnu primjenu načela „onečišćivač plaća” i „korisnik plaća”;*

Amandman 9

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) Kako bi se osigurala prihvatljivost budućih sustava naplate cestovnih naknada **za korisnike**, trebalo bi omogućiti državama članicama uvođenje odgovarajućih sustava za ubiranje naknada kao dio većeg paketa usluga mobilnosti. Takvim bi se sustavima trebalo osigurati pravednu raspodjelu infrastrukturnih troškova i odražavati načelo „onečišćivač plaća”. Sve države članice koje uvode takav sustav trebale bi osigurati njegovu

(5) Kako bi se osigurala prihvatljivost budućih sustava naplate cestovnih naknada **od strane korisnika**, trebalo bi omogućiti državama članicama uvođenje odgovarajućih sustava za ubiranje naknada kao dio većeg paketa usluga mobilnosti. *Potiče se države članice da u primjeni naknada uzmu u obzir njihovu društvenu prihvatljivost i socioekonomske čimbenike, posebice kako bi se održala konkurentnost sektora prometa, koji se*

usklađenost s odredbama Direktive 2004/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁶.

sastoji od velikog broja malih i srednjih poduzeća, te omogućila veća fleksibilnost naknada za korisnike osobnih vozila koji su prisiljeni redovito se koristiti tom infrastrukturom. Takvim bi se sustavima trebalo osigurati pravednu raspodjelu infrastrukturnih troškova i odražavati načelo „onečišćivač plaća”. Sve države članice koje uvode takav sustav trebale bi osigurati njegovu usklađenost s odredbama Direktive 2004/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁶.

¹⁶ Direktiva 2004/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o interoperabilnosti elektroničkih sustava za naplatu cestarine u Zajednici (Tekst značajan za EGP), SL L 166, 30.4.2004., str. **124.–143.**

¹⁶ Direktiva 2004/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o interoperabilnosti elektroničkih sustava za naplatu cestarine u Zajednici (Tekst značajan za EGP), SL L 166, 30.4.2004., str. **124.–143.**

Amandman 10

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) Posebno je važno da države članice uspostave pravedan sustav naknada kojim se ne kažnjavaju korisnici osobnih vozila koji su zbog svojeg prebivališta u ruralnom, teško dostupnom ili izoliranom području, prisiljeni češće upotrebljavati ceste koje podliježu naknadama. U okviru politike teritorijalnog razvoja, države članice trebale bi primjenjivati niže naknade za korisnike s navedenih područja.

Amandman 11

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5b) Kako bi se osigurala prihvatljivost budućih sustava naplate cestovnih naknada za korisnike, potrebno je potaknuti države članice da pri provedbi mjera naplate cestovnih naknada za osobne automobile uzmu u obzir socioekonomske čimbenike.

Amandman 12

Prijedlog direktive Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Na temelju Direktive 1999/62/EZ pristojba za vanjske troškove može se uvesti na razini koja je blizu graničnih društvenih troškova upotrebe predmetnog vozila. Ta se metoda pokazala najpravednijim i najučinkovitijim načinom kako bi se u obzir uzeli negativni učinci na okoliš i zdravlje od onečišćenja zraka i buke koje stvaraju teška vozila te bi se njome osigurao pravedan doprinos teških vozila u postizanju normi EU-a za kvalitetu zraka¹⁷ i svih primjenjivih graničnih ili ciljnih vrijednosti za buku. Primjenu takvih naknada trebalo bi stoga olakšati.

Izmjena

(7) Na temelju Direktive 1999/62/EZ pristojba za vanjske troškove može se uvesti na razini koja je blizu graničnih društvenih troškova upotrebe predmetnog vozila. Ta se metoda pokazala najpravednijim i najučinkovitijim načinom kako bi se u obzir uzeli negativni učinci na okoliš i zdravlje od onečišćenja zraka i buke koje stvaraju teška vozila te bi se njome osigurao pravedan doprinos teških vozila u postizanju normi EU-a za kvalitetu zraka¹⁷ i svih primjenjivih graničnih ili ciljnih vrijednosti za buku, **a omogućilo bi se i pružanje poticaja za uporabu čistih vozila**. Primjenu takvih naknada trebalo bi stoga olakšati.

¹⁷ Direktiva 2008/50/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o kvaliteti zraka i čišćem zraku za Europu, SL L 152, 11.6.2008., str. **1.-44.**

¹⁷ Direktiva 2008/50/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o kvaliteti zraka i čišćem zraku za Europu, SL L 152, 11.6.2008., str. **1.-44.**

Amandman 13

Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) U tu bi svrhu najviše ponderirane prosječne pristojbe za vanjske troškove trebalo zamijeniti izravno primjenjivim **referentnim** vrijednostima koje se ažuriraju s obzirom na inflaciju, ostvareni znanstveni napredak u procjenjivanju vanjskih troškova cestovnog prijevoza te **kretanja** u sastavu voznog parka.

Izmjena

(8) U tu bi svrhu najviše ponderirane prosječne pristojbe za vanjske troškove trebalo zamijeniti izravno primjenjivim **minimalnim** vrijednostima koje se ažuriraju s obzirom na inflaciju, ostvareni znanstveni napredak u procjenjivanju vanjskih troškova cestovnog prijevoza te **promjene** u sastavu voznog parka.

Amandman 14

Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) Kako bi se pridonijelo cilju utvrđenom u Bijeloj knjizi Komisije od 28. ožujka 2011., odnosno cjelovitoj i obveznoj internalizaciji vanjskih troškova, naplata pristojbe za vanjske troškove trebala bi biti obvezna na dijelovima cestovne mreže koji podliježu naplati infrastrukturne pristojbe.

Amandman 15

Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8b) Ne dovodeći u pitanje članak 9. stavak 1.a Direktive 1999/62/EZ, državama članicama trebalo bi dopustiti da primjenjuju i zadrže pristojbu za vanjske troškove na dijelovima mreže koji nisu obuhvaćeni infrastrukturnom pristojbom.

Amandman 16

Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8c) „*Priručnik o vanjskim troškovima prijevoza*“ Glavne uprave Komisije za mobilnost i promet trebalo bi uzeti u obzir kao osnovu za utvrđivanje minimalnih vrijednosti za internalizaciju vanjskih troškova.

Amandman 17

Prijedlog direktive Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9) Promjenom infrastrukturnih pristojbi s obzirom na Euro emisijsku normu pridonijelo se upotrebi čišćih vozila. Međutim, očekuje se da nakon obnove voznih parkova promjena troškova na toj osnovi na međugradskoj mreži do kraja 2020. više neće biti aktualna te bi je stoga do tog trenutka trebalo postupno ukinuti. Od toga **bi** trenutka **trebalo** sustavnije primjenjivati **naplatu** pristojbi za vanjske troškove kao ciljano sredstvo za povrat vanjskih troškova s obzirom na situacije u kojima je to najpotrebniye.

(9) Promjenom infrastrukturnih pristojbi s obzirom na Euro emisijsku normu pridonijelo se upotrebi čišćih vozila. Međutim, očekuje se da nakon obnove voznih parkova promjena troškova na toj osnovi na međugradskoj mreži do kraja 2020. više neće biti aktualna te bi je stoga do tog trenutka trebalo postupno ukinuti. Od toga **istog** trenutka **treba se** sustavnije primjenjivati **naplata** pristojbi za vanjske troškove kao ciljano sredstvo za povrat vanjskih troškova s obzirom na situacije u kojima je to najpotrebniye.

Amandman 18

Prijedlog direktive Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) Kako bi se potakla upotreba najčišćih i najučinkovitijih vozila, države članice trebale bi primjenjivati **znatno** snižene cestarine i korisničke naknade za ta vozila.

(12) Kako bi se potakla upotreba najčišćih i najučinkovitijih vozila, **osobito vozila s nultim emisijama, te smanjila razlike u konkurentnosti u odnosu na konvencionalna vozila**, države članice

trebale bi **što brže** primjenjivati snižene cestarine i korisničke naknade za ta vozila. *Kako bi se ubrzao prelazak na najčišća i najučinkovitija vozila, ta se smanjenja trebaju primjenjivati neovisno o stupanju na snagu Provedbene uredbe (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a}.*

^{1a} Uredba (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o homologaciji motornih vozila i motora s obzirom na emisije iz teških vozila (Euro VI) i o pristupu informacijama za popravak i održavanje vozila i izmjenama Uredbe (EZ) br. 715/2007 i Direktive 2007/46/EZ i stavljanju izvan snage direktiva 80/1269/EEZ, 2005/55/EZ i 2005/78/EZ (SL L 188, 18.7.2009., str. 1.).

Amandman 19

Prijedlog direktive Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) Zagušenja na cestama kojima pridonose sva motorna vozila u različitim razmjerima predstavljaju troškove u iznosu od približno **1 %** BDP-a. Znatan se dio tih troškova može pripisati međugradskom zagušenju. Stoga bi trebalo dopustiti uvođenje posebne naknade zbog zagušenja pod uvjetom da se ona primjenjuje na sve kategorije vozila. Kako bi naplaćeni iznos bio djelotvoran i razmjeran trebalo bi ga izračunati na temelju graničnog troška za zagušenje te diferencirati s obzirom na mjesto, vrijeme i kategoriju vozila. Kako bi se pozitivan učinak naknade zbog zagušenja iskoristio u najvećoj mogućoj mjeri, odgovarajuće prihode trebalo bi dodijeliti projektima kojima se **problem nastaje riješiti na njihovu izvoru**.

Izmjena

(13) Zagušenja na cestama kojima pridonose sva motorna vozila u različitim razmjerima predstavljaju troškove u iznosu od približno **1 % – 2 %** BDP-a. Znatan se dio tih troškova može pripisati međugradskom **i prekograničnom** zagušenju. Stoga bi trebalo dopustiti uvođenje posebne naknade zbog zagušenja **ne dovodeći u pitanje članak 9. stavak 1.a Direktive 1999/62/EZ i** pod uvjetom da se ona primjenjuje na sve kategorije vozila. Kako bi naplaćeni iznos bio djelotvoran i razmjeran trebalo bi ga izračunati na temelju graničnog troška za zagušenje te diferencirati s obzirom na mjesto, vrijeme i kategoriju vozila. Kako bi se pozitivan učinak naknade zbog zagušenja iskoristio u najvećoj mogućoj mjeri, odgovarajuće prihode trebalo bi dodijeliti projektima

usmjerenima na izvor problema, poput prekogranične infrastrukture ili promjene načina prijevoza, kojima se potiče preusmjeravanje prometa prema alternativnim prometnim putovima i što veća upotreba sredstava javnog prijevoza s niskom stopom emisija. U slučaju nove infrastrukture za naplatu, način naplate naknada za zagušenje ne bi trebao pridonijeti stvaranju ili dalnjem povećanju zagušenja.

Amandman 20

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Naknade zbog zagušenja trebale bi na razmjeran način odražavati stvarne troškove koje svako vozilo izravno prouzroči ostalim korisnicima cesta i neizravno društvu kao cjelini. Kako bi se izbjeglo da one nerazmjerne ometaju slobodno kretanje ljudi i roba, trebalo bi ih ograničiti na određene iznose koji odražavaju granični trošak za zagušenje u uvjetima gotovo potpunog iskorištenja kapaciteta, to jest kad se opseg prometa približi cestovnom kapacitetu.

Izmjena

(14) Naknade zbog zagušenja trebale bi na razmjeran način odražavati stvarne troškove koje svako vozilo izravno prouzroči ostalim korisnicima cesta i neizravno društvu kao cjelini. Kako bi se izbjeglo da one nerazmjerne ometaju slobodno kretanje ljudi i roba, *posebice u prekograničnim i gradskim područjima*, trebalo bi ih ograničiti na određene iznose koji odražavaju granični trošak za zagušenje u uvjetima gotovo potpunog iskorištenja kapaciteta, to jest kad se opseg prometa približi cestovnom kapacitetu.

Amandman 21

Prijedlog direktive Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Cestovnim naknadama **mogu se mobilizirati** resursi kojima se pridonosi financiranju održavanja i razvoja visokokvalitetne prometne infrastrukture. Stoga **je primjereni potaknuti** države članice **na upotrebu prihoda** od cestovnih

Izmjena

(19) Cestovnim naknadama **mobiliziraju se** resursi kojima se pridonosi financiranju održavanja i razvoja visokokvalitetne prometne infrastrukture, **uključujući alternativnu prometnu infrastrukturu, smanjenju onečišćenja zbog cestovnog**

naknada u tu svrhu te *od njih zahtijevati odgovarajuće izvješćivanje* o upotrebi takvih prihoda. Time bi se posebno pomoglo u prepoznavanju mogućih praznina u financiranju i podizanju prihvatljivosti naplate cestovnih naknada *u javnosti*.

prometa na izvoru i olakšavanju proizvodnje i uvođenja vozila s nultim emisijama. Stoga države članice *trebaju namijeniti i upotrijebljavati prihode* od cestovnih naknada u tu svrhu te *izvješćivati na odgovarajući način* o upotrebi takvih prihoda. Time bi se posebno pomoglo u prepoznavanju mogućih praznina u financiranju i podizanju *razine javne prihvatljivosti naplate cestovnih naknada na temelju udaljenosti*.

Amandman 22

Prijedlog direktive Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Potrebno je osigurati da pristojbe za vanjske troškove i dalje odražavaju trošak onečišćenja zraka i buke koje stvaraju teška vozila što je moguće točnije, a da sustav naplate ne postane prekomjerno složen, kako bi se potaknula upotreba *najučinkovitijih* vozila u smislu potrošnje goriva te *ažurirala djelotvornost poticaja i* diferenciranje cestovnih naknada. Stoga bi Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije za potrebe prilagodbe *referentnih* vrijednosti za naplatu pristojbi za vanjske troškove znanstvenom napretku, utvrđivanja načina za promjenu infrastrukturnih pristojbi neovisnu o prihodima na temelju emisija CO₂ iz teških vozila te prilagodbe načina promjene infrastrukturnih pristojbi za laka vozila tehničkom napretku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.²¹ Posebno, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u

Izmjena

(21) Potrebno je osigurati da pristojbe za vanjske troškove i dalje odražavaju trošak onečišćenja zraka i buke koje stvaraju teška vozila *i kombiji namijenjeni za prijevoz tereta* što je moguće točnije, a da sustav naplate ne postane prekomjerno složen, kako bi se potaknula upotreba vozila *koja su najčića i najučinkovitija* u smislu potrošnje goriva, *kako bi poticaji ostali djelotvorni te kako bi se ažuriralo* diferenciranje cestovnih naknada. Stoga bi Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije za potrebe prilagodbe *minimalnih* vrijednosti za naplatu pristojbi za vanjske troškove znanstvenom napretku, utvrđivanja načina za promjenu infrastrukturnih pristojbi neovisnu o prihodima na temelju emisija CO₂ iz teških vozila *i kombija namijenjenih za prijevoz tereta* te prilagodbe načina promjene infrastrukturnih pristojbi za laka vozila tehničkom napretku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom

pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.²¹ Posebno, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²¹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

²¹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

Amandman 23

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Postojeći ugovori o koncesiji mogu se izuzeti od zahtjeva iz ove Direktive sve dok se ugovor ne obnovi.

Amandman 24

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

a) nove infrastrukture ili novih poboljšanja infrastrukture (uključujući značajne **konstrukcijske** popravke);

a) nove infrastrukture, **nove alternativne prometne infrastrukture za promjenu načina prijevoza** ili novih poboljšanja infrastrukture, uključujući značajne **strukturne** popravke;

Amandman 25

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ
Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. „cestarina” znači određeni iznos koji se temelji na udaljenosti koju je određena vrsta vozila prešla na određenoj infrastrukturi, čijim se plaćanjem ostvaruje pravo na upotrebu infrastrukture vozilom, koja obuhvaća infrastrukturnu pristojbu te ovisno o slučaju naknadu zbog zagušenja ***ili pristojbu za vanjske troškove ili obje;***

Izmjena

6. „cestarina” znači određeni iznos koji se temelji na udaljenosti koju je određena vrsta vozila prešla na određenoj infrastrukturi, čijim se plaćanjem ostvaruje pravo na upotrebu infrastrukture vozilom, koja obuhvaća infrastrukturnu pristojbu te ***pristojbu za vanjske troškove i*** ovisno o slučaju naknadu zbog zagušenja;

Amandman 26

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Direktiva 1999/62/EZ
Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. „infrastrukturna pristojba” znači pristojba koja se naplaćuje za nadoknadu troškova gradnje, održavanja, poslovanja i razvoja vezanih uz infrastrukturu, **a** koji su nastali u državi članici;

Izmjena

7. „infrastrukturna pristojba” znači pristojba koja se naplaćuje za nadoknadu troškova gradnje, održavanja, poslovanja i razvoja vezanih uz infrastrukturu koji su nastali u državi članici ***te za unakrsno financiranje novih alternativnih projekata u području prometne infrastrukture u toj državi članici;***

Amandman 27

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Direktiva 1999/62/EZ
Članak 2. – stavak 1. – točka 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. „trošak onečišćenja zraka zbog prometa” znači trošak štete uzrokovane ispuštanjem čestičnih tvari i prekursora ozona, kao što su dušikov oksid i hlapljivi organski spojevi, za vrijeme rada vozila;

Izmjena

11. „trošak onečišćenja zraka zbog prometa” znači trošak štete ***za ljudsko zdravlje i štete za okoliš*** uzrokovane ispuštanjem čestičnih tvari i prekursora ozona, kao što su dušikov oksid i hlapljivi

organski spojevi, za vrijeme rada vozila;

Amandman 28

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija

12. „trošak onečišćenja bukom zbog prometa” znači trošak štete uzrokovane bukom koju emitiraju vozila ili koja nastaje zbog dodira vozila s površinom ceste;

Izmjena

12. „trošak onečišćenja bukom zbog prometa” znači trošak štete **za ljudsko zdravlje i štete za okoliš** uzrokovane bukom koju emitiraju vozila ili koja nastaje zbog dodira vozila s površinom ceste;

Amandman 29

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – stavak 1. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) „lako vozilo” znači osobni automobil, minibus ili kombi;

Izmjena

(19) „lako vozilo” znači osobni automobil, minibus, **kombi** ili kombi **namijenjen za prijevoz tereta**;

Amandman 30

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – stavak 1. – točka 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) „kombi” znači vozilo **namijenjeno prijevozu tereta** koje ima najveću dopuštenu masu koja ne premašuje **3,5 tone**;

Izmjena

(22) „kombi” znači vozilo koje ima najveću dopuštenu masu koja ne premašuje **3,5 tone**;

Amandman 31

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – stavak 1. – točka 22.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22a) „*kombi namijenjen za prijevoz tereta*” znači vozilo kategorije N1, razreda III u skladu s Uredbom (EZ) br. 715/2007^{1a} namijenjeno za prijevoz tereta;

^{1a} Uredba (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2007. o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila (SL L 171, 29.6.2007., str. 1.).

Amandman 32

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2. (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – stavak 1. – točka 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(23a) „*rad s nultom stopom emisija*” odnosi se na hibridna vozila kada rade bez emisija ispušnih plinova na obuhvaćenoj cestovnoj mreži;

Amandman 33

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) troškovi infrastrukture ili poboljšanja infrastrukture mogu uključivati bilo koji specifičan izdatak za infrastrukturu sa svrhom smanjivanja smetnji povezanih s bukom ili poboljšavanja sigurnosti ceste, kao i stvarna plaćanja operatora infrastrukture koja se odnose na objektivne elemente okoliša kao što je zaštita od onečišćenja tla;

(b) troškovi infrastrukture ili poboljšanja infrastrukture mogu uključivati bilo koji specifičan izdatak za infrastrukturu sa svrhom smanjivanja smetnji povezanih s **onečišćenjem** bukom ili **onečišćenjem zraka ili** poboljšavanja sigurnosti ceste, kao i stvarna plaćanja operatora infrastrukture koja se odnose na objektivne elemente okoliša kao što je zaštita od onečišćenja tla;

Amandman 34

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Ne dovodeći u pitanje stavak 9., države članice od 1. siječnja 2018. ne smiju uvoditi korisničke naknade za teška vozila. Korisničke naknade uvedene prije tog datuma mogu se nastaviti primjenjivati do 31. prosinca **2023.**

Izmjena

6. Ne dovodeći u pitanje stavak 9., države članice od 1. siječnja 2018. ne smiju uvoditi korisničke naknade za teška vozila. Korisničke naknade uvedene prije tog datuma mogu se nastaviti primjenjivati do 31. prosinca **2021.**

Obrazloženje

Ne postoji tehnički razlog zašto države članice ne bi mogle prije postupno ukinuti korisničke naknade za teška vozila.

Amandman 35

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Od 1. siječnja 2020. cestarine i korisničke naknade koje se primjenjuju na teška vozila primjenjuju se na sva teška vozila.

Izmjena

9. Od 1. siječnja 2020. cestarine i korisničke naknade koje se primjenjuju na teška vozila primjenjuju se na sva teška vozila *i na sve kombije namijenjene za prijevoz tereta opremljene tahografom kako je propisano Uredbom (EU) br.*

Amandman 36

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. Cestarine i korisničke naknade za teška vozila s jedne i za laka vozila s druge strane mogu se uvesti ili zadržati neovisno jedne od drugih.

Izmjena

10. **Do 31. prosinca 2025.** cestarine i korisničke naknade za teška vozila s jedne i za laka vozila s druge strane mogu se uvesti ili zadržati neovisno jedne od drugih.

Obrazloženje

Postupno uklanjanje vinjeta za sva vozila do 31. prosinca 2025.

Amandman 37

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice **mogu zadržati ili uvesti** pristojbu za vanjske troškove, povezanu s troškovima onečišćenja zraka ili bukom zbog prometa ili s oboje.

Za teška vozila pristojba za vanjske troškove promjenjiva je i određuje se u skladu s minimalnim zahtjevima i metodama iz Priloga III.a, pri čemu se poštaju **referentne** vrijednosti utvrđene u Prilogu III.b.

Izmjena

1. Države članice **zadržavaju ili uvode** pristojbu za vanjske troškove, povezanu s troškovima onečišćenja zraka ili bukom zbog prometa ili s oboje **za sve kategorije vozila.**

Pristojba za vanjske troškove promjenjiva je i određuje se u skladu s minimalnim zahtjevima i metodama iz Priloga III.a, pri čemu se poštaju **barem minimalne** vrijednosti utvrđene u Prilogu III.b.

Amandman 38

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. Od 1. siječnja 2022. države članice koje naplaćuju cestarine primjenjuju pristojbu za vanjske troškove povezane s troškovima onečišćenja zraka ili onečišćenja bukom zbog prometa na teška vozila i kombije namijenjene za prijevoz tereta na svim dijelovima cestovne mreže koji podliježu naplati infrastrukturne pristojbe.

Amandman 39

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4b. Od 1. siječnja 2025. države članice primjenjuju ili zadržavaju pristojbu za vanjske troškove povezane s troškovima onečišćenja zraka ili onečišćenja bukom zbog prometa na sva teška i laka vozila na svim dijelovima cestovne mreže koji podliježu naplati infrastrukturne pristojbe.

Amandman 40

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5. Države članice koje naplaćuju

5. Države članice koje naplaćuju

cestarine **od 1. siječnja 2021. primjenjuju** pristojbu za vanjske troškove na teška vozila **barem** na onom dijelu mreže iz članka 7. stavka 1. na kojem je šteta za okoliš od teških vozila veća od prosječne štete za okoliš od teških vozila definirane u skladu s relevantnim zahtjevima za izvješćivanje iz Priloga III.a.

cestarine **mogu primjenjivati višu** pristojbu za vanjske troškove na teška **i laka** vozila na onom dijelu mreže iz članka 7. stavka 1. na kojem je šteta za okoliš od teških vozila **i kombija namijenjenih za prijevoz tereta** veća od prosječne štete za okoliš od teških vozila **i kombija namijenjenih za prijevoz tereta** definirane u skladu s relevantnim zahtjevima za izvješćivanje iz Priloga III.a.

Amandman 41

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5a. Države članice i nadležne regije mogu uvesti ili zadržati pristojbu za vanjske troškove povezane s troškovima onečišćenja zraka ili onečišćenja bukom zbog prometa na dijelovima cestovne mreže koji nisu obuhvaćeni infrastrukturnom pristojbom.

Amandman 42

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 6. (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.da – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. U slučaju nove infrastrukture za naplatu, način naplate naknada za zagušenje ne smije pridonijeti stvaranju ili dalnjem razvoju zagušenja.

Amandman 43

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.f – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nakon obavlješćivanja Komisije, država članica **može** primijeniti dodatak infrastrukturnoj pristojbi koja se naplaćuje na određenim cestovnim dionicama koje su redovito zagušene ili čija upotreba uzrokuje znatnu štetu za okoliš ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

Izmjena

1. Nakon obavlješćivanja Komisije, država članica **ili nadležna regija mogu** primijeniti dodatak infrastrukturnoj pristojbi koja se naplaćuje na određenim cestovnim dionicama koje su redovito zagušene ili čija upotreba uzrokuje znatnu štetu za okoliš ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

Amandman 44

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.f – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) dodatak ne prelazi 15 % od ponderirane prosječne infrastrukturne pristojbe izračunane u skladu s člankom 7.b stavkom 1. i člankom 7.e, osim u slučaju ako se ostvareni prihod uloži u prekogranične dionice koridora osnovne mreže, u kojem slučaju dodatak ne smije prelaziti **25 %**;

Izmjena

(b) dodatak ne prelazi 15 % od ponderirane prosječne infrastrukturne pristojbe izračunane u skladu s člankom 7.b stavkom 1. i člankom 7.e, osim u slučaju ako se ostvareni prihod uloži u prekogranične dionice koridora osnovne mreže, u kojem slučaju dodatak ne smije prelaziti **50 %**;

Amandman 45

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.g – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Unutar jedne godine od stupanja na snagu delegiranog akta države članice mijenjaju infrastrukturnu pristojbu uzimajući u obzir referentne vrijednosti emisija CO₂ i odgovarajuću kategorizaciju vozila. Pristojbe se mijenjaju na način da nijedna infrastrukturna pristojba ne iznosi više od

Izmjena

Unutar jedne godine od stupanja na snagu delegiranog akta države članice mijenjaju infrastrukturnu pristojbu uzimajući u obzir referentne vrijednosti emisija CO₂ i odgovarajuću kategorizaciju vozila. Pristojbe se mijenjaju na način da nijedna infrastrukturna pristojba ne iznosi više od

100 % iznad iste pristojbe za ekvivalentna vozila koja imaju najniže – ali ne nulte – emisije CO₂. Vozila s nultom stopom emisija uživaju pogodnost smanjenja infrastrukturnih pristojbi za 75 % u odnosu na najvišu stopu.

100 % iznad iste pristojbe za ekvivalentna vozila koja imaju najniže – ali ne nulte – emisije CO₂. *S početkom od ... [datum stupanja na snagu ove Direktive]* vozila s nultom stopom emisija uživaju pogodnost smanjenja infrastrukturnih pristojbi za 75 % u odnosu na najvišu stopu. *Jednako tako, to isto smanjenje primijenit će se u korist rada s nultom stopom emisija, pod uvjetom da se takav rad može dokazati.*

Amandman 46

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.g – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. Komisija izrađuje izvješće o evaluaciji u kojemu procjenjuje tržišni udio vozila s nultom stopom emisija ... [SL: unijeti datum: pet godina nakon stupanja na snagu ove Direktive]. Komisija je ovlaštena po potrebi donijeti delegirani akt u skladu s člankom 9.e radi ponovnog izračuna popusta koje se primjenjuje na vozila s nultom stopom emisija u odnosu na najvišu stopu infrastrukturne pristojbe.

Amandman 47

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 8.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.ga – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Države članice od 1. siječnja 2022. mijenjaju cestarine i, u slučaju korisničkih naknada, barem **godишnje** naknade, na temelju emisija CO₂ i onečišćujućih tvari iz vozila u skladu s pravilima utvrđenima u

2. Države članice od 1. siječnja 2022. mijenjaju cestarine i, u slučaju korisničkih naknada, barem **mjesечne** naknade, na temelju emisija CO₂ i onečišćujućih tvari iz vozila u skladu s pravilima utvrđenima u

Amandman 48

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 8.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.ga – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Od ... [datum stupaњa na snagu ove Direktive] laka vozila s nultom stopom emisija uživaju pogodnost smanjenja infrastrukturnih pristojbi za 75 % u odnosu na najvišu stopu.

Amandman 49

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 10. – podtočka aa (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.i – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) u stavku 2. umeće se sljedeća točka:

„(ca) korisnici osobnih automobila koji su prisiljeni redovito upotrebljavati te infrastrukture, posebice zbog svojeg prebivališta u ruralnom području, odvojenom ili izoliranom području, imaju koristi od takvih popusta ili sniženja u visini od najviše 50 %.“

Amandman 50

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – podtočka -a (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Države članice odlučuju o uporabi prihoda ostvarenih na temelju ove Direktive. Kako bi se omogućio razvoj prometne mreže kao cjeline, prihodi ostvareni od pristojba za infrastrukturne i vanjske troškove, ili ekvivalent tih prihoda u finansijskoj vrijednosti, trebali bi se upotrijebiti u korist prometnog sektora i za optimizaciju čitavog prometnog sustava.

Posebno, prihodi ostvareni od pristojbi za vanjske troškove ili ekvivalent ovih prihoda u finansijskoj vrijednosti, trebali bi se upotrijebiti tako da se prijevoz učini održivijim, uključujući jedno ili više od dolje navedenog:

- (a) **omogućavanjem** učinkovitijeg oblikovanja cijena;
- (b) **smanjenjem** onečišćenja zbog cestovnog prometa na izvoru;
- (c) **ublažavanjem** učinaka onečišćenja zbog cestovnog prometa na izvoru;
- (d) **poboljšanjem** karakteristika vozila u vezi s emisijom CO₂ i iskorištenja energije;
- (e) **razvojem** drugih oblika infrastrukture za korisnike prijevoza i/ili **proširenjem** postojećih kapaciteta;
- (f) **podupiranjem transeuropske prometne mreže;**

(-a) u stavku 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

Kako bi se omogućio razvoj prometne mreže kao cjeline, prihodi ostvareni od pristojba za infrastrukturne i vanjske troškove **upotrebljavaju se** u korist prometnog sektora i za optimizaciju čitavog prometnog sustava. **Prihodi ostvareni od infrastrukturnih pristojbi ili ekvivalent tih prihoda u finansijskoj vrijednosti ponovno se ulažu u jednu od sljedećih svrha ili više njih**

- (a) **podupiranje transeuropske prometne mreže i njezino održavanje;**
- (b) **optimiziranje logistike;**
- (c) **poboljšanje sigurnosti u cestovnom prometu;**
- (d) **omogućavanje sigurnih parkirališnih mjesta.**

Prihodi ostvareni od pristojbi za vanjske troškove ili ekvivalent tih prihoda u finansijskoj vrijednosti **upotrebljavaju se kako bi se prijevoz učinio održivijim i kako bi se sprječili štetni učinci na zdravlje ljudi i okoliš**, uključujući jedno ili više od dolje navedenog:

- (a) **omogućavanje** učinkovitijeg oblikovanja cijena;
- (b) **smanjenje** onečišćenja zbog cestovnog prometa na izvoru;
- (c) **ublažavanje** učinaka onečišćenja zbog cestovnog prometa na izvoru;
- (d) **poboljšanje** karakteristika vozila u vezi s emisijom CO₂ i iskorištenja energije;
- (e) **razvoj** drugih oblika infrastrukture za korisnike prijevoza i/ili **proširenje** postojećih kapaciteta;
- (f) **podupiranje i poboljšanje razvoja elektromobilnosti, uključujući infrastrukturu za prijenos električne**

(g) *optimiziranjem logistike;*

(h) *poboljšanjem sigurnosti u cestovnom prometu; i*

(i) *omogućavanjem sigurnih parkirališnih mjesta.*

energije u vozila;

(g) *unakrsno financiranje alternativnih i učinkovitih projekata u području prometa u cilju promjene načina prijevoza koja pogoduje okolišu;*

(h) *podupiranjem oblika zajedničkog prijevoza.”*

Amandman 51

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – podtočka b

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 9. – stavak 3. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) *promicanjem veće uporabe električnih i hibridnih vozila (na punjenje);*

Amandman 52

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 15.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 9.e – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 7.g stavka 4., članka 7.ga stavka 4. i članka 9.d dodjeljuje se Komisiji na **neodređeno** razdoblje počevši od [datum stupanja na snagu ove Direktive].

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 7.g stavka 4., članka 7.ga stavka 4. i članka 9.d dodjeljuje se Komisiji na razdoblje **od pet godina** počevši od [datum stupanja na snagu ove Direktive]. *Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije isteka petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti prešutno se prodljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.*

Amandman 53

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka b – podtočka i – alineja 1.

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III. – odjeljak 2. – točka 2.1. – alineja 6.

Tekst koji je predložila Komisija

- Troškovi koji se odnose na teška vozila utvrđuju se na pravednoj i transparentnoj osnovi uzimajući u obzir udio prometa **teških** vozila u cestovnoj mreži i s tim povezane troškove. Kilometri koje prijeđu teška vozila mogu se u tu svrhu prilagoditi primjenom objektivno opravdanih „**faktorima** ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4. (*)

Izmjena

- Troškovi koji se odnose na teška *i laka* vozila utvrđuju se na pravednoj i transparentnoj osnovi uzimajući u obzir udio prometa **različitih** vozila u cestovnoj mreži i s tim povezane troškove. Kilometri koje prijeđu teška vozila mogu se u tu svrhu prilagoditi primjenom objektivno opravdanih „**faktora** ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4. (*)

Amandman 54

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka b – podtočka i. – alineja 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III. – dio 2. – točka 2.2. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija

- Ti se troškovi raspoređuju na teška vozila i **ostali promet** na temelju stvarnih i predviđenih udjela kilometara vozila i može ih se prilagoditi s pomoću objektivno opravdanih „faktora ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4.

Izmjena

- Ti se troškovi raspoređuju na teška vozila i **ostala laka vozila** na temelju stvarnih i predviđenih udjela kilometara vozila i može ih se prilagoditi s pomoću objektivno opravdanih „faktora ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4.

Amandman 55

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – Naslov

Tekst koji je predložila Komisija

MINIMALNI ZAHTJEVI ZA NAPLATU
PRISTOJBE ZA VANJSKE TROŠKOVE

Izmjena

MINIMALNI ZAHTJEVI ZA NAPLATU
VIŠE PRISTOJBE ZA VANJSKE

TROŠKOVE

Amandman 56

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Ovim Prilogom utvrđuju se minimalni zahtjevi za naplatu pristojbe za vanjske troškove i prema potrebi za izračun najviše pristojbe za vanjske troškove.

Izmjena

Ovim Prilogom utvrđuju se minimalni zahtjevi za naplatu **više** pristojbe za vanjske troškove **u usporedbi s minimalnim vrijednostima utvrđenima u Prilogu III.b** i prema potrebi za izračun najviše pristojbe za vanjske troškove.

Amandman 57

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – dio 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Država članica točno definira dijelove svoje cestovne mreže za koje se naplaćuje pristojba za vanjske troškove.

Izmjena

Država članica točno definira dijelove svoje cestovne mreže za koje se naplaćuje **viša** pristojba za vanjske troškove **u usporedbi s minimalnim vrijednostima utvrđenima u Prilogu III.b.**

Amandman 58

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – dio 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako država članica namjerava primjenjivati više pristojbe za vanjske troškove od **referentnih** vrijednosti utvrđenih u Prilogu III.b, ona obavješćuje

Izmjena

Ako država članica namjerava primjenjivati više pristojbe za vanjske troškove od **minimalnih** vrijednosti utvrđenih u Prilogu III.b, ona obavješćuje

Komisiju o klasifikaciji vozila na temelju koje će varirati pristojbe za vanjske troškove. Ona također obavješćuje Komisiju o lokaciji cesta na kojima se naplaćuju više pristojbe za vanjske troškove (dalje u tekstu: prigradske ceste (uključujući autoputeve) i cesta na kojima se naplaćuju **niže** pristojbe za vanjske troškove (dalje u tekstu: međugradske ceste (uključujući autoputeve)).

Komisiju o klasifikaciji vozila na temelju koje će varirati pristojbe za vanjske troškove. Ona također obavješćuje Komisiju o lokaciji cesta na kojima se naplaćuju više pristojbe za vanjske troškove (dalje u tekstu: prigradske ceste (uključujući autoputeve) i cesta na kojima se naplaćuju **minimalne** pristojbe za vanjske troškove (dalje u tekstu: međugradske ceste (uključujući autoputeve))).

Amandman 59

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – dio 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ovaj se odjeljak primjenjuje ako država članica namjerava primjenjivati pristojbe za vanjske troškove koje su više od **referentnih** vrijednosti utvrđenih u Prilogu III.b.

Izmjena

Ovaj se odjeljak primjenjuje ako država članica namjerava primjenjivati pristojbe za vanjske troškove koje su više od **minimalnih** vrijednosti utvrđenih u Prilogu III.b.

Amandman 60

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – dio 4. – točka 4.1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Ako država članica namjerava primijeniti više pristojbe za vanjske troškove od **referentnih** vrijednosti navedenih u Prilogu III.b, ta država članica ili, prema potrebi, neovisno tijelo izračunava naplativ trošak onečišćenja zraka zbog prometa primjenom sljedeće formule:

Izmjena

Ako država članica namjerava primijeniti više pristojbe za vanjske troškove od **minimalnih** vrijednosti navedenih u Prilogu III.b, ta država članica ili, prema potrebi, neovisno tijelo izračunava naplativ trošak onečišćenja zraka zbog prometa primjenom sljedeće formule:

Amandman 61

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – dio 4. – točka 4.2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Ako država članica namjerava primijeniti više pristojbe za vanjske troškove od **referentnih** vrijednosti navedenih u Prilogu III.b ta država članica ili, prema potrebi, neovisno tijelo izračunava naplativ trošak onečišćenja bukom od prometa primjenom sljedećih formula:

Izmjena

Ako država članica namjerava primijeniti više pristojbe za vanjske troškove od **minimalnih** vrijednosti navedenih u Prilogu III.b ta država članica ili, prema potrebi, neovisno tijelo izračunava naplativ trošak onečišćenja bukom od prometa primjenom sljedećih formula:

Amandman 62

Prijedlog direktive

Prilog 1. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – Naslov

Tekst koji je predložila Komisija

REFERENTNE VRIJEDNOSTI
PRISTOJBE ZA VANJSKE TROŠKOVE

Izmjena

MINIMALNE VRIJEDNOSTI
PRISTOJBE ZA VANJSKE TROŠKOVE

Amandman 63

Prijedlog direktive

Prilog 1. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

U ovom se Prilogu utvrđuju **referentne** vrijednosti pristojbe za vanjske troškove, uključujući troškove onečišćenja zraka i onečišćenja bukom.

Izmjena

U ovom se Prilogu utvrđuju **minimalne** vrijednosti pristojbe za vanjske troškove, uključujući troškove onečišćenja zraka i onečišćenja bukom.

Amandman 64

Prijedlog direktive

Prilog 1. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – tablica 1. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Tablica 1: **referentne** vrijednosti za pristojbu za vanjske troškove za teška teretna vozila

Tablica 1: **minimalne** vrijednosti za pristojbu za vanjske troškove za teška teretna vozila

Amandman 65

Prijedlog direktive

Prilog 1. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – tablica 2. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Tablica 2: **referentne** vrijednosti pristojbe za vanjske troškove za autobuse

Tablica 2: **minimalne** vrijednosti pristojbe za vanjske troškove za autobuse

Amandman 66

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – tablica 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Tablica 2a: minimalne vrijednosti pristojbe za vanjske troškove za osobne automobile:

Vozilo	Motor	Euro norma	Prigradske ceste	Međugradske ceste
Automobil s dizelskim	<1,4l	Euro 2	1,9	0,9
		Euro 3	1,6	0,9

<i>motorom</i>		<i>Euro 4</i>	<i>1,3</i>	<i>0,7</i>
		<i>Euro 5</i>	<i>0,9</i>	<i>0,5</i>
		<i>Euro 6</i>	<i>0,6</i>	<i>0,3</i>
	<i>1,4 – 2,0l</i>	<i>Euro 0</i>	<i>3,6</i>	<i>1,0</i>
		<i>Euro 1</i>	<i>1,9</i>	<i>0,9</i>
		<i>Euro 2</i>	<i>1,8</i>	<i>0,8</i>
		<i>Euro 3</i>	<i>1,7</i>	<i>0,9</i>
		<i>Euro 4</i>	<i>1,4</i>	<i>0,7</i>
		<i>Euro 5</i>	<i>0,9</i>	<i>0,5</i>
		<i>Euro 6</i>	<i>0,6</i>	<i>0,3</i>
	<i>>2,0l</i>	<i>Euro 0</i>	<i>3,9</i>	<i>1,3</i>
		<i>Euro 1</i>	<i>1,9</i>	<i>0,9</i>
		<i>Euro 2</i>	<i>1,8</i>	<i>0,9</i>
		<i>Euro 3</i>	<i>1,7</i>	<i>0,9</i>
		<i>Euro 4</i>	<i>1,4</i>	<i>0,7</i>
		<i>Euro 5</i>	<i>0,9</i>	<i>0,5</i>
		<i>Euro 6</i>	<i>0,6</i>	<i>0,3</i>
<i>Automobil s benzinskim motorom</i>	<i><1,4l</i>	<i>Euro 0</i>	<i>3,7</i>	<i>2,4</i>
		<i>Euro 1</i>	<i>1,0</i>	<i>0,4</i>
		<i>Euro 2</i>	<i>0,7</i>	<i>0,3</i>
		<i>Euro 3</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
		<i>Euro 4</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
		<i>Euro 5</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
		<i>Euro 6</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
	<i>1,4 – 2,0l</i>	<i>Euro 0</i>	<i>3,9</i>	<i>3,0</i>
		<i>Euro 1</i>	<i>1,1</i>	<i>0,4</i>
		<i>Euro 2</i>	<i>0,7</i>	<i>0,3</i>
		<i>Euro 3</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
		<i>Euro 4</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
		<i>Euro 5</i>	<i>0,4</i>	<i>0,2</i>
		<i>Euro 6</i>	<i>0,4</i>	<i>0,2</i>
		<i>Euro 0</i>	<i>4,0</i>	<i>3,0</i>
		<i>Euro 1</i>	<i>1,0</i>	<i>0,4</i>

<i>Euro 2</i>	<i>0,5</i>	<i>0,3</i>
<i>Euro 3</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
<i>Euro 4</i>	<i>0,5</i>	<i>0,2</i>
<i>Euro 5</i>	<i>0,4</i>	<i>0,2</i>
<i>Euro 6</i>	<i>0,4</i>	<i>0,2</i>

Amandman 67

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – tablica 2.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Tablica 2b: minimalne vrijednosti pristojbe za vanjske troškove za kombije namijenjene za prijevoz tereta:

<i>Vozilo</i>	<i>Euro norma</i>	<i>Prigradske ceste</i>	<i>Međugradske ceste</i>
<i>Kombi s benzinskim motorom namijenjen za prijevoz tereta</i>	<i>Euro 1</i>	<i>2,4</i>	<i>0,7</i>
	<i>Euro 2</i>	<i>1,9</i>	<i>0,4</i>
	<i>Euro 3</i>	<i>1,8</i>	<i>0,4</i>
	<i>Euro 4</i>	<i>1,7</i>	<i>0,3</i>
	<i>Euro 5</i>	<i>1,6</i>	<i>0,3</i>
	<i>Euro 6</i>	<i>1,6</i>	<i>0,3</i>
<i>Kombi s dizelskim motorom namijenjen za prijevoz tereta</i>	<i>Euro 1</i>	<i>4,0</i>	<i>1,7</i>
	<i>Euro 2</i>	<i>4,1</i>	<i>1,7</i>
	<i>Euro 3</i>	<i>3,5</i>	<i>1,3</i>
	<i>Euro 4</i>	<i>3,0</i>	<i>1,1</i>
	<i>Euro 5</i>	<i>2,2</i>	<i>0,8</i>
	<i>Euro 6</i>	<i>1,9</i>	<i>0,5</i>

Amandman 68

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog V. – dio 1. – tablica 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Tablica 2: Faktori ekvivalentnosti za utvrđivanje omjera naknada za zagušenje za različite kategorije vozila

Kategorija vozila	Faktor ekvivalentnosti
Laka vozila	1
Kruta teška teretna vozila	1,9
Autobusi	2,5
Zglobna teška teretna vozila	2,9

Izmjena

Tablica 2: Faktori ekvivalentnosti za utvrđivanje omjera naknada za zagušenje za različite kategorije vozila

Kategorija vozila	Faktor ekvivalentnosti
Laka vozila	1
Kruta teška teretna vozila	1,9
Autobusi	1,5
Zglobna teška teretna vozila	2,9

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Naknade koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastruktura za teška teretna vozila
Referentni dokumenti	COM(2017)0275 – C8-0171/2017 – 2017/0114(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	TRAN 15.6.2017
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 15.6.2017
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	16.11.2017
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Seb Dance 21.6.2017
Razmatranje u odboru	24.1.2018
Datum usvajanja	27.3.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0: 50 11 1
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Marco Affronte, Pilar Ayuso, Zoltán Balczó, Catherine Bearder, Ivo Belet, Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Alberto Cirio, Miriam Dalli, Seb Dance, Angélique Delahaye, Mark Demesmaeker, Stefan Eck, Bas Eickhout, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Arne Gericke, Jens Gieseke, Julie Girling, Sylvie Goddyn, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, György Hölvényi, Anneli Jääteenmäki, Jean-François Jalkh, Benedek Jávor, Kateřina Konečná, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Peter Liese, Lukas Mandl, Valentinas Mazuronis, Joëlle Mélin, Massimo Paolucci, Bolesław G. Piecha, Pavel Poc, John Procter, Julia Reid, Frédérique Ries, Michèle Rivasi, Daciana Octavia Sârbu, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Ivica Tolić, Adina-Ioana Vălean, Jadwiga Wiśniewska, Damiano Zoffoli
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Cristian-Silviu Bușoi, Nicola Caputo, Albert Deß, Eleonora Evi, Christofer Fjellner, Elena Gentile, Norbert Lins, Gabriele Preuß, Christel Schaldemose, Dubravka Šuica, Keith Taylor, Carlos Zorrinho

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

50	+
ALDE:	Catherine Bearder, Gerben-Jan Gerbrandy, Anneli Jäätteenmäki, Valentinas Mazuronis, Frédérique Ries
EFDD:	Eleonora Evi
GUE/NGL:	Stefan Eck, Kateřina Konečná
PPE:	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Cristian-Silviu Bușoi, Alberto Cirio, Angélique Delahaye, Albert Deß, Christofer Fjellner, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Jens Gieseke, Julie Girling, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Giovanni La Via, Peter Liese, Norbert Lins, Lukas Mandl, Annie Schreijer-Pierik, Dubravka Šuica, Ivica Tolić, Adina-Ioana Vălean
S&D:	Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nicola Caputo, Nessa Childers, Miriam Dalli, Seb Dance, Elena Gentile, Massimo Paolucci, Pavel Poc, Gabriele Preuß, Christel Schaldemose, Daciana Octavia Sârbu, Damiano Zoffoli, Carlos Zorrinho
VERTS/ALE:	Marco Affronte, Bas Eickhout, Benedek Jávor, Michèle Rivasi, Davor Škrlec, Keith Taylor

11	-
ECR:	Arne Gericke, Urszula Krupa, Bolesław G. Piecha, John Procter, Jadwiga Wiśniewska
EFDD:	Julia Reid
ENF:	Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh, Joëlle Mélin
NI :	Zoltán Balczó
PPE:	György Hölvényi

1	0
ECR	Mark Demesmaeker

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani